JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 13 FEBRUARY 1998 | No. 1998/30 | VENDREDI 13 FÉVRIER 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 13 February 1998

SECURITY COUNCIL

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1372nd meeting (closed)	Conference Room 9

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 13 février 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1372e séance (privée)	Salle de conférence 9

GENERAL ASSEMBLY

PHASE IV WORKING GROUP ON THE REIMBURSEMENT OF CONTINGENT-OWNED EQUIPMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE LA PHASE IV CHARGÉ DE LA QUESTION DU REMBOURSEMENT DU MATÉRIEL APPARTENANT AUX CONTINGENTS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 3

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 3

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Financing of the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina (UNMIBH)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Financement de la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (UNMIBH)

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

WORKING GROUP ON THE CONSULTATIVE PROCESS AND WORKING ARRANGEMENTS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE PROCESSUS DE CONSULTATIONS ET LES DISPOSITIONS DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 2

Follow-up to the World Summit for Social Development: Review of relevant United Nations plans and programmes of action pertaining to the situation of social groups [3 (b)] (E/CN.5/1998/2, E/CN.5/1998/3, E/CN.5/1998/4, E/CN.5/1998/5, E/CN.5/1998/6, E/CN.5/1998/NGO/1 to 5, E/CN.5/1998/NGO/6/Rev.1, E/CN.5/1998/NGO/7 and 8, E/CN.5/1998/NGO/9*, E/CN.5/1998/10*)

Report on activities of the ad hoc Support Group on Ageing

General discussion (conclusion)

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 2

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Trente-sixième session

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 2

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3] : Examen des plans et programmes d'action pertinents des organismes des Nations Unies concernant la situation des groupes sociaux [3 b)] (E/CN.5/1998/2, E/CN.5/1998/3, E/CN.5/1998/4, E/CN.5/1998/5, E/CN.5/1998/6, E/CN.5/1998/NGO/1 à 5, E/CN.5/1998/NGO/6/Rev.1, E/CN.5/1998/NGO/7 et 8, E/CN.5/1998/NGO/9*, E/ CN.5/1998/10*)

Rapport sur les activités du Groupe d'appui sur les personnes âgées

Débat général (fin)

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 2

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 13 February 1998

GROUP OF 77
(on the Commission for social development)

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUP OF 77
(on the renewal of the dialogue)

3 p.m.-5 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE WHOLE

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

World Bank Seminar

An informal presentation by Mr. Shahid Javed Burki, Vice-President, Latin America and the Caribbean Region (World Bank), on "The Long March: A Reform Agenda for Latin America and the Caribbean in the Next Decade" will take place *today*, 13 February 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies, non-governmental organizations and the press are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 13 février 1998

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement social)

9 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE DES 77
(sur la relance du dialogue)

15 heures à 17 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

M. Shahid Javed Burki, Vice-Président, Région de l'Amérique latine et des Caraïbes, fera un exposé sur le thème "La longue marche : un ordre du jour de réforme pour l'Amérique latine et les Caraïbes dans la prochaine décennie" *aujourd'hui* 13 février 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organismes, des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

• • •

Announcement

As from Monday, 2 February 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

• • •

Avis

À partir du lundi 2 février 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

The Chairman of the Second Committee will undertake informal consultations, on behalf of the President of the General Assembly, with reference to document A/C.2/52/10 and General Assembly resolutions 51/174 and 52/186, entitled "Renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership", on 10 and 11 March 1998 in Conference Room 6.

* * *

SECOND COMMITTEE

Resumed fifty-second session

The Second Committee will hold its resumed session, called for in General Assembly resolution 52/179, entitled "Global partnership for development: high-level international intergovernmental consideration on financing development", on 19 and 20 March 1998. The session will be preceded by informal consultations on 16 and 17 March 1998 in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

FIFTH COMMITTEE

Resumed fifty-second session
(First part)

The Fifth Committee will hold the first part of its resumed fifty-second session from 9 to 27 March 1998. The programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

* * *

The second session of the Ad Hoc Committee established pursuant to General Assembly resolution 51/210 of 17 December 1996 will be convened from Tuesday, 17 February, to Friday, 27 February 1998. The first meeting of the Committee will be held on Tuesday, 17 February, at 10 a.m. in Conference Room 3.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses

Au nom du Président de l'Assemblée générale, le Président de la Deuxième Commission tiendra des consultations officieuses sur le document A/C.2/52/10 et les résolutions 51/174 et 52/186, intitulés "Relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat", les 10 et 11 mars 1998 dans la salle de conférence 6.

* * *

DEUXIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session

La Deuxième Commission tiendra sa reprise de session les 19 et 20 mars 1998, conformément à la résolution 52/179 de l'Assemblée générale, intitulée "Partenariat mondial pour le développement : réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelle intergouvernemental". Des consultations officieuses précéderont la session les 16 et 17 mars 1998 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

CINQUIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session
(Première partie)

La Cinquième Commission tiendra la première partie de sa reprise de la cinquante-deuxième session du 9 au 27 mars 1998. Le programme de travail et la liste des documents pour cette session paraîtront en temps opportun.

* * *

La deuxième session du Comité spécial créé par la résolution 51/210 de l'Assemblée générale, datée du 17 décembre 1996, aura lieu du mardi 17 au vendredi 27 février 1998. La première séance se tiendra le mardi 17 février à 10 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

The 191th meeting of the Committee on Relations with the Host Country will be convened on Wednesday, 18 February 1998, at 10.30 a.m. in Conference Room 8. The meeting will be open to observers from interested delegations. Delegations are encouraged to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise in the Committee, keeping in mind the relevant provisions of General Assembly resolution 52/159 of 15 December 1997 and the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/50/46, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Secretary or the Chairman of the Committee (room S-3420D; fax number (212) 963-6430) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

* * *

Le Comité des relations avec le pays hôte tiendra sa 191e séance le mercredi 18 février 1998 à 10 h 30 dans la salle de conférence 8. La séance est ouverte aux observateurs des délégations intéressées. Les délégations sont priées de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles désirent soulever au Comité, compte tenu des dispositions pertinentes de la résolution 52/159 de l'Assemblée générale du 15 décembre 1997 et de la liste détaillée des questions adoptées par le Comité en 1982 (voir document A/50/46, paragraphe 5). En outre, les délégations sont priées de soumettre au Secrétaire ou au Président du Comité (bureau S-3420D; fax : (212) 963-6430) toute documentation ou déclarations écrites pertinentes avant la séance.

* * *

The Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People, in cooperation with the Organization of the Islamic Conference and the League of Arab States, will hold a Conference in Support of the Inalienable Rights of the Palestinian People on 24 and 25 February 1998 in Brussels, Belgium. The organizers have called upon all Member and Observer States, intergovernmental organizations and United Nations bodies and agencies to participate at the highest possible level. The list of speakers for the general discussion is open. Inscriptions to the list should be kindly submitted to Mr. Yuri Gourov (room S-3362-I, ext. 3.3851, fax 212-963-4199).

* * *

Le Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien, en coopération avec l'Organisation de la Conférence islamique et la Ligue des États arabes, tiendra une Conférence pour l'appui des droits inaliénables du peuple palestinien les 24 et 25 février 1998 à Bruxelles (Belgique). Tous les États membres et les États observateurs, les organisations intergouvernementales et les organismes des Nations Unies ont été invités à participer au plus haut niveau. La liste des orateurs pour le débat général est ouverte. Les participants sont priés de s'inscrire sur la liste auprès de M. Yuri Gourov (bureau S-3362-I; poste tél. : 3.3851; télécopieur : 212-963-4199).

* * *

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

The 10th Meeting of States parties to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women will take place at Headquarters on Tuesday, 17 February 1998 at 10 a.m. promptly in Conference Room 1. Elections will be held to fill the 12 vacancies on Committee on the Elimination of Discrimination against Women. The provisional agenda for the meeting is contained in document CEDAW/SP/1998/1.

* * *

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

La 10e Réunion des États parties à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes aura lieu au Siège le mardi 17 février 1998 à 10 heures précises dans la salle de conférence 1. Des élections auront lieu pour pourvoir aux 12 postes vacants au Comité sur l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes. L'ordre du jour provisoire figure dans le document CEDAW/SP/1998/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Vice-President of the Council, H.E. Mr. F. Paolo Fulci (Italy), will hold informal consultations concerning the composition of the Executive Board of the World Food Programme on Wednesday, 18 February 1998, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Vice-Président du Conseil, S.E. M. F. Paolo Fulci (Italie), tiendra des consultations officieuses concernant la composition du Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial le mercredi 18 février 1998 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5.

• • •

In connection with the thirty-sixth session of the Commission for Social Development (10-20 February 1998), the Permanent Mission of the Netherlands together with other interested Missions will hold a forum on objectives and progress made in the implementation of the "20-20 initiative" since the Social Summit. Members of the forum will be Mr. K. J. Hlkuama-Mupaine, Director of Employment at the Ministry of Labour of Namibia, Mr. Richard Jolly, Special Advisor to the Administrator of UNDP (Chairman), Mr. Jan Vandemoortele, Chief Economist, UNICEF and Mr. Koos Richelle, Director General for International Cooperation at the Ministry of Foreign Affairs of the Netherlands.

The forum will be held on Thursday, 19 February 1998, from 1.45 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 2.

• • •

The thirty-first session of the Commission on Population and Development will be held from 23 to 27 February 1998. The session will be convened on Monday, 23 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.9/1998/1 and E/CN.9/1998/L.1.

• • •

The Intersessional Ad Hoc Working Group on Strategic Approaches to Freshwater Management of the Commission on Sustainable Development will meet at Headquarters from 23 to 27 February 1998. The first meeting will be convened on Monday, 23 February, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/CN.17/ ISWG.I/1998/1.

The Intersessional Ad Hoc Working Group on Industry and Sustainable Development of the Commission on Sustainable Development will meet at Headquarters from 2 to 6 March 1998. The first meeting will be convened on Monday, 2 March, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda is contained in document E/CN.17/ISWG.II/ 1998/1.

• • •

The forty-second session of the Commission on the Status of Women will be held at Headquarters from 2 to 13 March 1998. The 1st meeting will take place on Monday, 2 March, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in document E/CN.6/1998/1.

• • •

À l'occasion de la trente-sixième session de la Commission du développement social (10-20 février 1998), la Mission permanente des Pays-Bas, avec d'autres missions permanentes intéressées, tiendra un forum sur les objectifs et les progrès réalisés dans l'application de "l'initiative 20-20" depuis le Sommet social. Les membres du forum seront M. K. J. Hlkuama-Mupaine, Directeur de l'emploi au Ministère du travail de la Namibie, M. Richard Jolly, Conseiller spécial de l'Administrateur du PNUD (Président), M. Jan Vandemoortele, Économiste en chef à l'UNICEF et M. Koos Richelle, Directeur général pour la coopération internationale au Ministère des affaires étrangères des Pays-Bas.

Le forum aura lieu le jeudi 19 février 1998 de 13 h 45 à 15 heures dans la salle de conférence 2.

• • •

La trente et unième session de la Commission de la population et du développement aura lieu du 23 au 27 février 1998. La session s'ouvrira le lundi 23 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.9/1998/1 et E/CN.9/ 1998/L.1.

• • •

Le Groupe de travail spécial intersessions sur les approches stratégiques pour la gestion de l'eau potable de la Commission du développement durable se réunira au Siège du 23 au 27 février 1998. La première séance aura lieu le lundi 23 février à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document E/CN.17/ ISWG.I/1998/1.

Le Groupe de travail spécial intersessions sur l'industrie et le développement durable de la Commission du développement durable se réunira au Siège du 2 au 6 mars 1998. La première séance aura lieu le lundi 2 mars à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour annoté provisoire figure dans le document E/CN.17/ISWG.II/1998/1.

• • •

La Commission de la condition de la femme tiendra sa quarante-deuxième session au Siège du 2 au 13 mars 1998. La 1re séance aura lieu le lundi 2 mars à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour annoté provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans le document E/CN.6/ 1998/1.

The list of speakers for the general debate on sub-item 3 (c) (Follow-up to the Fourth World Conference on Women: Implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern) will be opened on Monday, 16 February.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D, extension 3-4248, telefax: 963 1712).

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The second meeting of the ad hoc open-ended working group on the United Nations Development Programme funding strategy will be held on Tuesday, 3 March 1998, at 3 p.m. in Conference Room 6. Interested delegations are invited to attend.

La liste des orateurs pour le débat général sur le point 3 c) de l'ordre du jour (Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : Réalisation des objectifs stratégiques et mesures à prendre dans les domaines critiques) sera ouverte le lundi 16 février.

Les délégations sont priées de soumettre le nom de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D, poste 3-4248, fax :963 1712).

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La deuxième séance du groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la stratégie de financement du Programme des Nations Unies aura lieu le mardi 3 mars 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Asian Group *(at the Permanent Representatives level)* on Wednesday, 18 February 1998, at 10 a.m. in Conference Room 1.

• • •

Briefing

Mr. Wataru Nishigahiro, Minister at the Permanent Mission of Japan to the United Nations, Mr. Makha D. Sarr, Director and Special Coordinator for Africa and the LDCs, Office of the Special Coordinator for Africa and the Least Developed Countries, Department of Economic and Social Affairs (OSCAL/DESA), Ms. Thelma Awori, Assistant Administrator and Director, UNDP Africa, Mr. Sukehiro Hasegawa, Deputy Assistant Administrator and Deputy Regional Director, UNDP Asia and the Pacific, and Mr. John Ohiorhenuan, Director, Special Unit for Technical Co-operation Among Developing Countries, UNDP and Mr. Tesfaye Dinka, Senior Advisor, Global Coalition for Africa, will hold a briefing on the topic of the on-going preparatory process of the Second Tokyo International Conference on African Development (TICAD II), on Wednesday, 18 February 1998, from 3 p.m. to 4 p.m. in Conference Room 5. All interested members of the delegations are invited to attend.

• • •

Symposium

A symposium entitled "Bringing Habitat II Home-Crosstown 116" will be held on Wednesday, 18 February 1998 from 6 p.m. to 8 p.m. at the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The symposium is organized by the American Institute of Architects New York Chapter, CCNY School of Architecture, Environmental Studies, the Upper Manhattan HUD Partnership, co-sponsored by the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat) New York Office. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of specialized agencies, non-governmental organizations and the press are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe asiatique *(au niveau des représentants permanents)* aura lieu le mercredi 18 février 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 1.

• • •

Réunion d'information

M. Wataru Nishigahiro, Ministre à la Mission permanente du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, M. Makha D. Sarr, Directeur et Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés, Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés, Département des affaires économiques et sociales, Mme Thelma Awori, Administratrice assistante et Directrice, PNUD Afrique, M. Sukehiro Hasegawa, Administrateur assistant adjoint et Directeur régional adjoint, PNUD Asie et Pacifique, et M. John Ohiorhenuan, Directeur, Groupe spécial pour la coopération technique entre pays en développement, PNUD, et M. Tesfaye Dinka, Conseiller principal, Coalition mondiale pour l'Afrique, tiendront une réunion d'information sur les préparatifs en cours pour la deuxième Conférence de Tokyo sur le développement de l'Afrique le mercredi 18 février 1998 de 15 heures à 16 heures dans la salle de conférence 5. Tous les membres intéressés des délégations sont invités.

• • •

Colloque

Un colloque sur Habitat II aura lieu le mercredi 18 février 1998 de 18 heures à 20 heures dans l'auditorium de la bibliothèque Dag Hammarskjöld. Le colloque est organisé par American Institute of Architects New York Chapter, CCNY School of Architecture, Environmental Studies, Upper Manhattan HUD Partnership, coparrainé par le Bureau de New York du Centre des Nations Unies sur les établissements humains (Habitat). Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des institutions spécialisées et des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 12 February 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Thirty-sixth session — 5th meeting

The Chairman made a statement.

Special presentations on the follow-up to the World Summit for Social Development [3 (a)]

Presentations were made by Mr. Cielito Habito (Philippines), Mr. Nazar Mohammad Shaikh (Pakistan) and Mr. Maged Abdelfattah (Egypt).

Promoting social integration through responsive government, full participation in society, non-discrimination, tolerance, equality and social justice [3 (a) (i)]

The Commission continued its consideration of the sub-item.

Statements were made by the representatives of France, Romania and Chile.

The observer for the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization made a statement.

A statement was made by the observer for the Grey Panthers, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council.

Non-governmental organizations dialogue segment [3 (a) (i)]

Statements were made by the observers for the American Association of Retired Persons (AARP), International Council on Social Welfare (ICSW), Zambia NGO Coordinating Committee, International Confederation of Free Trade Unions, Pax Christi International and Social Watch, non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council.

The representatives of Jamaica, Dominican Republic, Republic of Korea and the Netherlands had a dialogue with the Non-Governmental Organizations.

The Chairman made a statement.

The Director of the Division for Social Policy and Development made a statement.

6th meeting

Promoting social integration through responsive government, full participation in society, non-discrimination, tolerance, equality and social justice [3(a) (i)]

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 12 février 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Trente-sixième session — 5e séance

Le Président fait une déclaration.

Exposés spéciaux sur le suivi du Sommet mondial pour le développement social [3 a)]

Des exposés sont faits par M. Cielito Habito (Philippines), M. Nazar Mohammad Shaikh (Pakistan) et M. Maged Abdelfattah (Égypte).

Promouvoir l'intégration sociale à l'aide de moyens suivants : sensibilisation des gouvernements, pleine participation dans la société, non-discrimination, tolérance, égalité et justice sociale [3 a) i)]

La Commission poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, de la Roumanie et du Chili.

L'observateur de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture intervient.

L'observateur de Grey Panthers, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, prend la parole.

Dialogue consacré aux organisations non gouvernementales [3 a) i)]

Des déclarations sont faites par les observateurs de American Association of Retired Persons (AARP), du Conseil international de l'action sociale, Zambia NGO Coordinating Committee, de la Confédération internationale des syndicats libres, de Pax Christi International and Social Watch, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social.

Les représentants de la Jamaïque, de la République dominicaine, de la République de Corée et des Pays-Bas tiennent un dialogue avec les organisations non gouvernementales.

Le Président intervient.

Le Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social fait une déclaration.

6e séance

Promouvoir l'intégration sociale à l'aide de moyens suivants : sensibilisation des gouvernements, pleine participation dans la société, non-discrimination, tolérance, égalité et justice sociale [3 a) i)]

The Commission continued its consideration of the sub-item.

Statements were made by the representatives of Egypt, Ukraine, Russian Federation, Iran (Islamic Republic of) Philippines, Pakistan, Peru, Guatemala and India.

Statements were made by the observers for the International Movement ATD Fourth World, Franciscans International, International Federation on Ageing, World Veterans Federation, New Humanity, World Movement of Mothers, Gran Fraternidad Universal and the World Council of Churches, non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council.

The Commission concluded its general discussion of agenda sub-item 3 (a) (i).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-fifth session

MONDAY, 9 FEBRUARY 1998

499th meeting

Election of the Chairman [1]

Prof. D. Rex (Germany) was re-elected Chairman of the Subcommittee.

Adoption of the agenda [2]

The provisional agenda (A/AC.105/C.1/L.215) was adopted.

Statement by the Chairman [3]

The Chairman made an opening statement outlining the work of the Subcommittee.

General exchange of views [4]

The general exchange of views began with statements by the representatives of Morocco, Italy, Austria, Japan, India, the Czech Republic, Spain and Brazil.

A statement was made by the Director of the Office for Outer Space Affairs reviewing the work programme of the Office.

La Commission poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Égypte, de l'Ukraine, de la Fédération de Russie, de l'Iran (République islamique d'), des Philippines, du Pakistan, du Pérou, du Guatemala et de l'Inde.

Des déclarations sont faites par les observateurs du Mouvement international ATD quart monde, Franciscans International, de la Fédération internationale de la vieillesse, de la Fédération mondiale des anciens combattants, New Humanity, du Mouvement mondial des mères, Gran Fraternidad Universal et du Conseil mondial des églises, organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 3a) i) de l'ordre du jour.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-cinquième session

LUNDI 9 FÉVRIER 1998

499e séance

Élection du président [1]

M. D. Rex (Allemagne) est réélu Président du Sous-Comité.

Adoption de l'ordre du jour [2]

L'ordre du jour provisoire (A/AC.105/C.1/L.215) est adopté.

Déclaration du Président [3]

Le Président fait une déclaration liminaire au cours de laquelle il résume les travaux du Sous-Comité.

Débat général [4]

Le Sous-Comité commence le débat général en entendant des déclarations des représentants du Maroc, de l'Italie, de l'Autriche, du Japon, de l'Inde, de la République tchèque, de l'Espagne et du Brésil.

Une déclaration est faite par le Directeur du Bureau des affaires spatiales examinant le programme de travail du Bureau.

Organization of work

The subcommittee decided to invite the observers of Azerbaijan, Costa Rica, Cuba, the Republic of Korea, the Slovak Republic, Thailand, Tunisia and the League of Arab States to participate in the session. The delegation of Chile made a point of order concerning the organization of work.

500th meeting

General exchange of views [4]

The general exchange of views continued with statements by the representatives of Hungary, Argentina, Canada, China and the United States, as well as by the observers for the International Space University (ISU) and the International Society for Photogrammetry and Remote Sensing (ISPRS).

Scientific and technical aspects and applications of space-based meteorology [16]

A scientific symposium on the theme "Space systems for direct broadcasting and global information systems for space research," co-sponsored by the Committee on Space Research (COSPAR) and the International Astronautical Federation (IAF), was held at the end of the afternoon session. The symposium was co-chaired by Dr. K. Doetsch, President of IAF, and Prof. G. Haerendel, President of COSPAR. Presentations were made by Mr. R.C. Landis, World Meteorological Organization (WMO); Mr. A. Ratier EUMETSAT; Mr. L. Enomoto, National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA, United States); Mr. H. Huang, China National Space Administration (CNSA, China); and Mr. H.S. Chung, Korea Meteorological Administration (Republic of Korea).

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'inviter les observateurs de l'Azerbaïdjan, du Costa Rica, de Cuba, de la République de Corée, de la République slovaque, de la Thaïlande, de la Tunisie et de la Ligue des États arabes à participer aux travaux de la session.

500e séance

Débat général [3]

Le Sous-Comité poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants de la Hongrie, de l'Argentine, du Canada, de la Chine et des États-Unis ainsi que des observateurs de l'Université internationale de l'espace et de la Société internationale de photogrammétrie et de télédétection.

Aspects et applications scientifiques et techniques de la météorologie spatiale [16]

Un colloque scientifique sur le thème "Systèmes spatiaux de diffusion directe et systèmes mondiaux d'information pour la recherche spatiale", coparrainé par le Comité de la recherche spatiale (COSPAR) et la Fédération internationale d'astronautique (FIA), a lieu à la fin de la séance. Le colloque est coprésidé par M. K. Doetsch, Président de la FIA, et par M. G. Haerendel, Président du COSPAR. Des exposés sont faits par M. R.C. Landis, Organisation météorologique mondiale, M. A. Ratier, EUMETSAT; M. L. Enomoto, National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA, États-Unis); M. H. Huang, Administration spatiale nationale de la Chine; et M. H.S. Chung, Administration météorologique de la Corée (République de Corée).

ANNOUNCEMENTS

United Nations Flag Series and Definitive Stamps

Today, 13 February 1998, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue the twelfth group of eight stamps in the Flag Series which was initially introduced on 26 September 1980. The sheets of 16 stamps will accommodate four different flags, each in blocks of four. There will be two new sheets for this issue. The countries are : Micronesia (Federated States of), Slovakia, Democratic People's Republic of Korea, Azerbaijan, Uzbekistan, Monaco, Czech Republic and Estonia. The denomination of the new stamps will be 32 cents. Also *today*, six new definitive stamps in denominations of 1 cent, 2 cents, 21 cents, F.s. 2,00, S 6.50 and S 9 will be issued to meet current and make-up postage rates.

The new stamps, first-day covers and hand cancellations can be obtained by members of delegations and Secretariat staff at the

AVIS

Timbres des Nations Unies de la série des drapeaux et de la série ordinaire

Aujourd'hui 3 février 1998, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) mettra en vente le douzième groupe de huit timbres de la série des "drapeaux" lancée le 26 septembre 1980. Les feuilles de 16 timbres porteront quatre blocs de quatre timbres représentant chacun un drapeau différent. La présente émission comportera deux nouvelles feuilles représentant les drapeaux des pays suivants : Micronésie (États fédérés de), Slovaquie, République populaire démocratique de Corée, Azerbaïdjan, Ouzbékistan, Monaco, République tchèque et Estonie. La valeur de ces nouveaux timbres sera de 32 cents. Également *aujourd'hui*, six nouveaux timbres de la série ordinaire seront mis en vente. La valeur de ces timbres (1 cent, 2 cents, 21 cents, 2 francs suisses, 6.50 schillings et 9 schillings) correspondra aux tarifs d'affranchissement en vigueur ou à la différence entre un ancien et un nouveau tarif.

Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront se procurer les nouveaux timbres, les enve-

north end of the Secretariat lobby *today*, 13 February, from 9 a.m. to 4 p.m. and at the UNPA sales counter in the concourse of the General Assembly Building from 9 a.m. to 5.30 p.m. Details about the new stamps are available in Information Circular ST/IC/1998/12.

loppes premier jour et les oblitérations au comptoir situé à l'extrémité nord du hall du Secrétariat de 9 heures à 16 heures et au comptoir de vente de l'APNU, au premier sous-sol du bâtiment de l'Assemblée générale, de 9 heures à 17 h 30. De plus amples renseignements sur ces nouveaux timbres figurent dans la circulaire ST/IC/1998/ 12.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence

98-00839